



INSTITUT
FRANÇAIS
EGYPTE

من ٧ إلى ١٠ مارس ٢٠١٢، المعهد الفرنسي بمصر- القاهرة- المنيرة
Du 7-10 mars 2012, Institut français d'Egypte au Caire, Mounira

Horaires : 7 mars 18h-21h • 8 mars 11h-19h • 9 mars 11h-19h • 10 mars 11h-19h

KIOSQUE DES LIBRAIRES ET ÉDITEURS FRANCOPHONES معرض المكتبات الفرنكوفونية



A l'occasion du mois de la Francophonie, l'IFE célèbre le livre avec les librairies et éditeurs francophones d'Egypte. Pendant cet événement phare du livre français en Egypte, venez découvrir l'actualité littéraire et éditoriale du livre de langue française.

Des prix littéraires aux derniers essais dont on parle, des ouvrages pour perfectionner votre français à la littérature égyptienne en traduction, des albums pour les petits aux essais pour les grands... le livre français et francophone vous attend à l'IFE!

Pour accompagner cet événement exceptionnel, des conférences, tables-rondes, films, ateliers, activités pour les enfants : il y en aura pour tous les goûts.

PROGRAMME CULTUREL DES JOURNÉES

MERCREDI 7 MARS

18h : Performance de dessins en direct par Tok Tok. Lancement conjoint du Kiosque des Libraires et du magazine 9e art et conférence de presse (avec le soutien de l'Union Européenne).

19h : Le Dandy révolutionnaire : hommage à Albert Cossery

Avec la présence exceptionnelle de Golo (auteur de bandes dessinées), Asma El Bakri (réalisatrice), Pierre Gazio (auteur et spécialiste de Cossery), modération et lecture de textes par Nabil El Choubachy (présentateur, Nile TV).

20h30 : Projection de *Mendiants et Orgueilleux* par Asma El Bakri, adapté de l'œuvre de Cossery.

JEUDI 8 MARS

10h - 12h : Quiz avec les écoles francophones. Grand concours de connaissances générales.

18h : Table-ronde « Femmes du Caire » autour de la condition féminine en Egypte (proposé par les Librairies Renaissance), avec Dr. Nadine Alaa Sherif (gynécologue), Randa Barakat (cadre et cavalière émérite), Manon Choucha (entrepreneur), Pr. Amina Rachid (Professeur des Universités), Dora Abdel Razik (Présentatrice, Nile TV), discussion animée par Nermine El Nomany (Rédactrice en chef, Nile TV).

20h : Projection de *Et maintenant on va où ?* de la réalisatrice libanaise Nadine Labaki.

VENDREDI 9 MARS

11h30 - 12h30 : Heure du Conte exceptionnelle. Laissez-vous emporter par la magie des histoires... (Pour les enfants) avec Christelle Mange et Rania Amin

14h -16h : Rencontre avec Golo, dessinateur de BD (proposé par la librairie Oum El Dounia)

Golo va tout vous dire et vous montrera, crayon en main, comment on donne naissance à une bande dessinée. (jeune public - ouvert à tous)

SAMEDI 10 MARS

Ouverture exceptionnelle de la médiathèque de 11h à 17h

10h -12h : Quiz avec les écoles (suite)

14h- 18h : Atelier BD avec Golo

(Ouvert aux amateurs confirmés et étudiants des beaux-arts, sur inscription)

15h-17h30 : Atelier « Comment apprendre un texte ? »

Une approche différente et passionnée de l'apprentissage. A l'issue de l'atelier, Gérard Cohen-Zardi vous invite à un moment de rêveries en vous interprétant des textes où s'entremêlent théâtre et poésie (Ouvert à tous)

L'Institut accueille une exposition unique de planches originales du dessinateur Golo du 7 au 15 mars.



بمناسبة شهر الفرنكوفونية يقوم المعهد الفرنسى بمصر بالإحتفال بالكتاب مع المكتبات و دور النشر الفرنكوفونية فى مصر.

ندعوكم خلال هذا الحدث البارز الخاص بالكتاب الفرنسى بمصر إلى إكتشاف أخبار الأدب الحديثة وأحدث ما نشر باللغة الفرنسية. من الجوائز الأدبية إلى آخر الأعمال التى يتحدثون عنها، من الأعمال الخاصة بتقوية لغتكم الفرنسية وصولاً إلى الأدب المصرى المترجم، من كتب الأطفال إلى الأعمال الموجهة للكبار.... الكتاب الفرنسى والفرنكوفونى فى انتظاركم فى المعهد الفرنسى بمصر.

يصاحب هذا الحدث الفريد عدد من المؤتمرات، اللقاءات، الأفلام، ورش العمل، أنشطة للأطفال مما يوافق جميع الأذواق.

البرنامج الثقافي

الجمعة ٩ مارس

من الساعة الحادية عشر ونصف إلى الثانية عشر ونصف : ساعة من القصص الفريدة.
اتركوا أنفسكم لسحر القصص... (للأطفال) . مع كريستال مانج و رانيا أمين

من الساعة الثانية ظهراً إلى الرابعة ظهراً : لقاء مع جولو و هو رسام قصص مصورة (مقترح من مكتبة أم الدنيا) .
جولو سوف يفصح لكم عن كل شئ و يوضح لكم، قلمه الرصاص فى يده، كيف يبت الحياة فى رسوماته . (دعوة عامة للشباب) .

السبت ١٠ مارس

المكتبة ستفتح أبوابها إستثنائياً من الساعة الحادية عشر إلى الساعة الخامسة.

من العاشرة إلى الثانية عشر : مسابقة مع المدارس.
من الساعة الثانية إلى السادسة : ورشة عمل قصص مصورة مع جولو

(متاح للهواة من ذوى الخبرة و طلاب كلية الفنون الجميلة بشرط الإشتراك مسبقاً) .

من الساعة الثالثة إلى الخامسة والنصف : ورشة عمل، كيف تدرس نصاً

تتاول مختلف و شغوف للتعلم. يدعوكم جيران كوهين زاردى، بعد ورشة العمل إلى لحظة تأمل و هو يفسر لكم مجموعة من النصوص التى يخلط بها المسرح و الشعر (دعوة عامة)

يستضيف المعهد مجموعة فريدة من الرسومات الأصلية للرسام جولو من ٧ إلى ١٥ مارس.

الأربعاء ٧ مارس

الساعة السادسة : أداء مباشر للرسومات مع توك توك. إطلاق مشترك لمعرض المكتبات و مجلة الفن التاسع و مؤتمر صحفى (بدعم من الإتحاد الأوروبي).

الساعة السابعة : الثورى من الطراز الأول : تكريم لـ «ألبير كوسيرى».

بحضور إستثنائى لـ «جولو» (رسام قصص مصورة) ، أسماء البكري (مخرجة) ، بيار جازيو (كاتب و متخصص فى أعمال كوسيرى) .
يقوم بإدارة الحوار و قراءة النص نبيل الشوباشي (مذيع بقناة نايل تي في) .

الساعة الثامنة والنصف : عرض لفيلم «شاذون و نبلاء» للمخرجة أسماء البكري مأخوذ عن قصة ألبير كوسيرى.

الخميس ٨ مارس

من العاشرة صباحاً و حتي الثانية عشر : مسابقة مع المدارس الفرنكوفونية. مسابقة كبيرة للمعلومات العامة.

الساعة السادسة : حلقة نقاش «المرأة فى القاهرة، حول وضع المرأة فى مصر (مقترحة من مكتبات رينسانس) مع الدكتورة نادين علاء شريف (طبيبة أمراض نساء) ، رنده بركات (تعمل بالسلك الإداري وفارسة محنكة) ، مانون شوشا (مقاول) ، الأستاذة أمينة رشيد (أستاذ جامعي) ، دورا عبد الرازق (مذيعة بقناة نايل تي في) و تدير هذا النقاش نيرمين النعمانى (رئيس تحرير بقناة نايل تي في) .

الساعة الثامنة : عرض لفيلم «هلا لوبين» للمخرجة اللبنانية نادين لبكى.



Les Amis du Livre

Fondée en 1981, Les Amis du Livre est une librairie francophone, située à Daher, près du Collège de la Salle. Les Amis du Livre est aussi importateur de manuels scolaires, dictionnaires, classiques de la littérature publiés en France.
Directrice Générale : Gehane Riskallah
Adresse : 27 ; rue Berket El-Ratt, Daher, Le Caire, Egypte
Tél. / Fax : 25918673 - 25903932
Mail : ladl@tdata.net.eg



La Librairie Francophone

27 rue Ismail Ramzy
Héliopolis-11351
Le Caire Egypte



Livres de France

Libraires depuis 1947. Librairie Générale. Grand choix de livres d'Art, de décoration, archéologie, de poches, B.D. Enfants, etc.
Deux succursales:
Zamalek au 17 rue Al Brazil, 1er étage, Tel: 2735-1148 et 2736-0041
Maadi, au 2, rue 23, Tel: 2378-0315



Oum El Dounia

La librairie Oum El Dounia a choisi une identité novatrice en se spécialisant sur le monde arabe. Oum El Dounia s'inscrit dans une démarche culturelle en organisant régulièrement des rencontres littéraires. Son fonds, riche et spécialisé, met à l'honneur la littérature et les sciences humaines.

3, rue Talaat Harb - 1er étage
Centre-ville - Le Caire
Tél : (02) 23 93 82 73
Mail : agnes.debiage@oumeldounia.com
Blog : <http://librairieoumeldounia.wordpress.com>
Facebook : Oum El Dounia
Ouvert 7 jours/7 de 10h à 21h.



Plaisir de lire

Plaisir de lire s'est spécialisé dans le domaine de la maternelle en offrant les outils de travail par le jeu, les dictionnaires de références ainsi que les manuels de sciences humaines surtout en Droit, économie, critique littéraire. Nous restons attentif à toute commande particulière.

25, Rue Mohamed Abou El Leil
Ard El Golf - Héliopolis
11341 Le Caire - Egypte
Téléphone : 00.20.2.22.90.20.87 ET 00.20.10.91.11.16
Téléphone et Télécopie : 00.20.2.22.90.20. 89
Téléphone Portable : 00.20.10.91.11.18
Mail : .plaisir_de_lire@yahoo.fr



Les Librairies Renaissance

Au cœur de la capitale égyptienne, les Librairies Renaissance vous transportent quelques instant en France grâce à une sélection de romans, livres jeunesse et méthodes de Français. Egyptiens, Français, francophones ou tout simplement curieux, nous sommes heureux de vous accueillir dans nos trois librairies.

Blog : <http://librairies-renaissance.over-blog.com/>
Mohandessine
20 rue El Sawra
Tel : +(202) 3761 5835
Mobile: 012 1274 838
Horaires : du samedi au jeudi, de 10h à 20h

Maadi

4 rue 209, Digla
Tel : +(202) 251 99 684
Mobile: 018 5732 749
Horaires : du samedi au jeudi, de 10h à 18h

Héliopolis

3 rue Ibn El Kalansy (perpendiculaire à la rue Asmaa Fahmi) devant la faculté de jeunes filles
Tel: +(202) 241 41 466
Mobile : 012 6500 345
Horaires : du samedi au jeudi, de 10h à 18h



L'Institut Français d'Archéologie Orientale

Le Caire, Égypte
L'IFAO est un établissement français de recherche dépendant du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche ; il a pour vocation l'étude des cultures qui se sont succédé en Égypte depuis la préhistoire jusqu'à l'époque moderne.

Institut français d'archéologie orientale
37, rue al-Cheikh Ali Youssef
B.P. Qasr al-Ainy 11562
11441 Le Caire - RAÉ



CEDEJ

Le CEDEJ, Centre d'études et de documentation économiques, juridiques et sociales, date de 1968.
Depuis 1980, il poursuit des activités de recherche sur l'Égypte, le Proche-Orient et le Soudan contemporains, sous la double égide du ministère des Affaires étrangères et du CNRS. Il a pour triple mission de conduire des recherches et d'en diffuser les résultats, d'accumuler un fonds documentaire et de participer à la formation des jeunes chercheurs sur le monde arabe et musulman.

1, rue Madrasat al-Huq al-Frinseya
Mounira - Le Caire
tél: (+2) 2 79 303 50/51/52/54/55
fax: (+2) 2 793 0353
email: elham@cedej-eg.org



La Médiathèque de l'IFE à Mounira

rue Madrasat Al-Huq al-Frinseya-Mounira-Le Caire.
Tél : (202) 2791 58 02/ 59 02. Courriel : medcaire@institutfrancais-egypte.com
vous accueille toute l'année :
Lundi-Mercredi: 11h-20h
Mardi-Jeudi-Vendredi: 11h-19h
Dimanche : 14h-19h